

# La grande saison hippique = Die grosse Rennsaison

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): - (1937)

Heft 6

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-778028>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# La grande saison hippique

## Die grosse Rennsaison



A Lucerne – Am Internat. Concours in Luzern

### Concours Hippique National de Thoune

26 et 27 juin

Abstraction faite des deux rencontres internationales de Lucerne et de Genève, le Concours de Thoune est la plus grande manifestation hippique d'été organisée en Suisse. Quiconque a déjà assisté à ce noble tournoi sait avec quel soin incomparable il est préparé, il connaît tout le charme du paysage dans lequel il se dispute avec ses tribunes disposées aux bords de l'Aar et ses massifs de fleurs égayant à profusion le gazon. Il serait difficile de se représenter une manifestation où le sport, le paysage et l'atmosphère mondaine forment un tout aussi harmonique qu'un concours hippique disputé sous le ciel bleu d'une belle journée d'été.

### Le 23<sup>e</sup> Concours Hippique Officiel International de Lucerne 3–11 juillet

aura lieu du 3 au 11 juillet dans le cadre habituel qui a si brillamment fait ses preuves. Il comprendra à l'instar des années précédentes, réparties sur six jours, 12 épreuves internationales et nationales. Les pourparlers préliminaires engagés avec les gouvernements intéressés font prévoir la participation de cinq équipes militaires officielles. M. le conseiller fédéral Minger a bien voulu, cette année de nouveau, accepter le patronage du meeting.

Comme les officiers de l'Armée irlandaise ont définitivement emporté l'année passée le « Prix de la Cavalerie Suisse » ainsi que la « Coupe des Nations », M. le Ministre de la Guerre de l'Etat libre d'Irlande a eu la généreuse inspiration de créer un nouveau challenge nommé le « Prix de l'Armée Irlandaise » qui sera disputé pour la première fois cette année le 4 juillet.

### Der internationale Concours hippique in Luzern 3.–11. Juli

ist alljährlich eines der elegantesten Sommerfeste der Schweiz. Er wird in den Tagen vom 3. bis 11. Juli zum 23. Male nach folgendem Programm durchgeführt: Samstag, den 3. Juli: Nationale Konkurrenz um den Preis vom Bürgenstock und internationale Konkurrenz um den Preis vom Stanserhorn. Sonntag, den 4. Juli: Jagdspringen um den Preis vom St. Georg und Offizierskonkurrenz um den neuen Wander-Ehrenpreis der irländischen Armee. Dienstag, den 6. Juli: Preis vom Vierwaldstättersee und Höchstleistungskonkurrenz um den Preis vom Pilatus. Donnerstag, den 8. Juli: Preis



A Thoune, au concours national – Am Nationalen Thuner Concours



Le fier Château de Thoune – Das mächtige Thuner Schloss

La grande Fête du plus élégant des sports est le Concours hippique international de Lucerne — Am elegantesten Sommerturnier, am internationalen Concours hippique in Luzern



Phot. Bill, Gehring, Schneider

Lucerne et le Pilate — Luzern und der Pilatus

vom St. Gotthard und Championnat der Amazonen um den Preis der Amazonen. Samstag, den 10. Juli: Handicap um den Preis vom Meggenhorn und Equipenwettkampf um den Preis der Nationen. Sonntag, den 11. Juli: Internationales Jagdspringen um den Preis vom Lido und Grosser Preis der Stadt Luzern. Man rechnet mit der Beteiligung von fünf offiziellen Militärequipen.

### Der nationale Concours hippique in Thun 26./27. Juni

geht dem internationalen Luzerner Turnier voran und umfasst drei Dressurprüfungen, fünf Springkonkurrenzen und interessante reitsportliche Vorführungen. Die Dressurprüfungen sind angesetzt auf Samstag, den 26. Juni, vormittags und nachmittags, und auf Sonntagmorgen. Der erste Tag bringt ausserdem die Konkurrenz um den Eröffnungspreis (Handicap) und ein Jagdspringen. Am 27. Juni kommen zum Austrag der Armeepreis, die schwere Springkonkurrenz um den Preis vom St. Georg und das Championnat von Thun.

### Nationale und internationale Pferderennen in Bern 13. Juni

Die Sektion Bern des Schweizerischen Rennvereins führt am Nachmittag des 13. Juni, auf der neuen Piste des Exerzierplatzes Beundenfeld, die nationalen und internationalen Pferderennen um den Preis von Freiburg (Flachrennen), den Preis von Neuenburg (Trabrennen), den Preis vom Kursaal (Campagnereiten), den Preis der Eidgenossenschaft (Jagdreiten), den Preis von Solothurn (Jagdreiten) und den Preis von Bern (Jagdreiten) durch.